



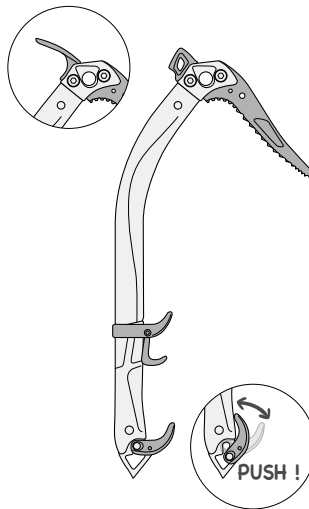
3 year guarantee

QUARK

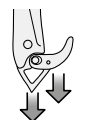
CE 0082 UIAA

Versatile ice axe for technical mountaineering and ice climbing.

Piolet polyvalent pour l'alpinisme technique et la cascade de glace.



50 cm



150 daN max.

Accessories and spare parts compatibility

Compatibilité accessoires et pièces de rechange

[PETZL.COM](https://www.petzl.com)

[PETZL.COM](https://www.petzl.com)



Latest version



Other languages



Technical tips



PPE checking

PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
[PETZL.COM](https://www.petzl.com)
ISO 9001 © Petzl
Made in France



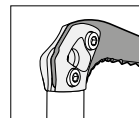
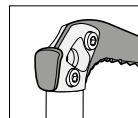
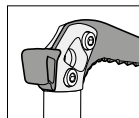
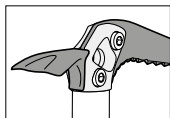
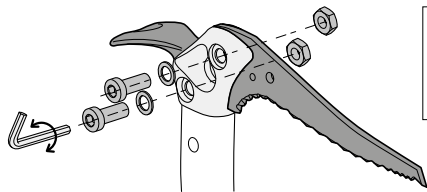
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
[FONDATION-PETZL.ORG](https://www.fondation-petzl.org)



100%
Recycled paper

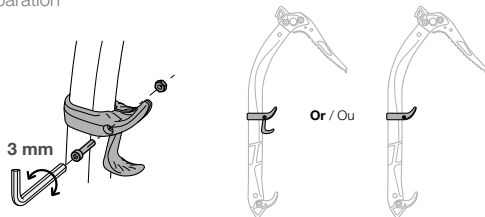
u001010008 (1.9.2021.9)

Head fitting / Montage de la tête

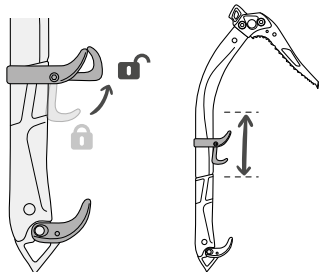


TRIGREST QUARK

Preparation Préparation

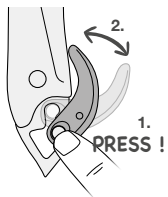


Positioning Positionnement



GRIPREST

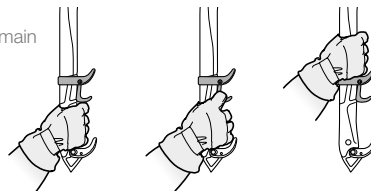
Folding position Position rabattable



Example with V-LINK Exemple avec V-LINK



Holding Prise en main



a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n.

CE 0082

APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16 France
N°0082

Serial number / Numéro de serie
YY M 0000000 000

QUARK or/ou NOMIC or/ou ERGONOMIC

PETZL.COM Latest version Dernière version

Other languages Autres langues

Technical tips Conseils techniques

PPE checking Fiche de contrôle EPI

Warning symbols Panneaux d'alertes

(1) (2) (3) (4)

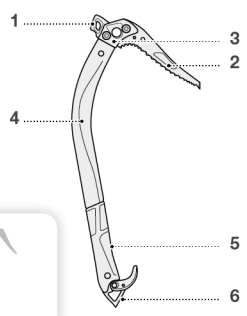
PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl

PETZL Sustaining our Community
Fondation Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



1. Field of application
Champ d'application

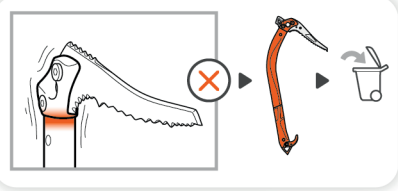
2. Nomenclature
Nomenclature



QUARK or/ou NOMIC or/ou ERGONOMIC

3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier

PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM

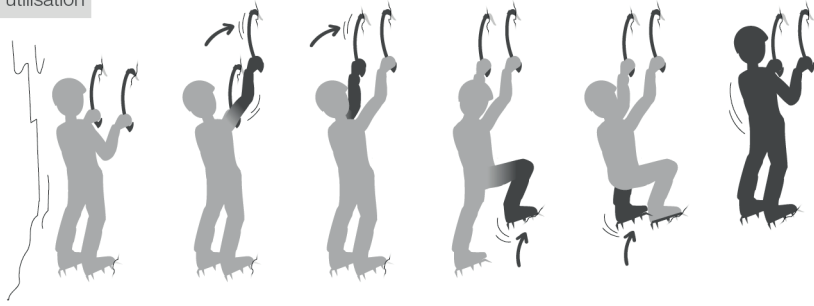


QUARK or/ou NOMIC or/ou ERGONOMIC

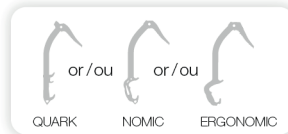
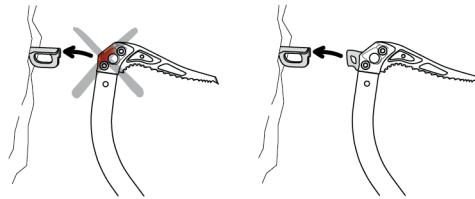
4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)

5. Recommendations for use
Recommandations d'utilisation

1. Basic progression technique
Techniques de base de progression

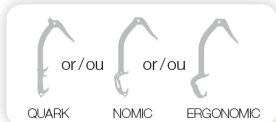
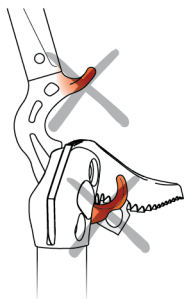
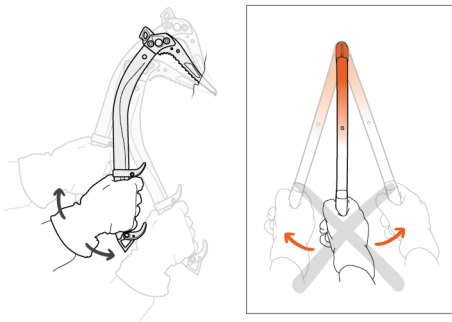


2. Precautions for use
Précautions en cours d'activité

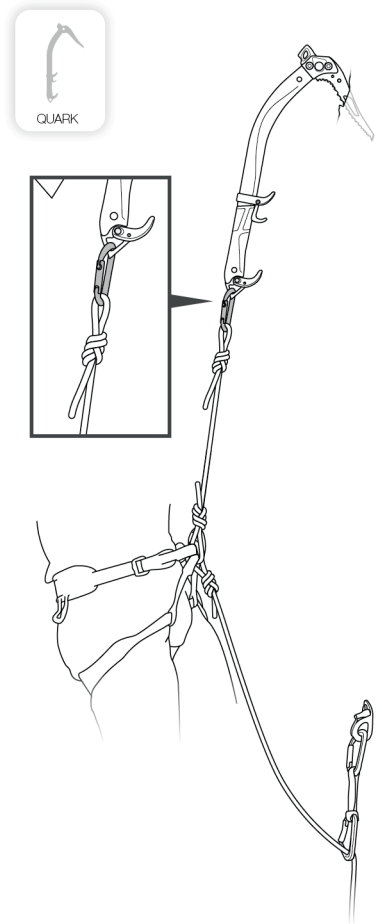
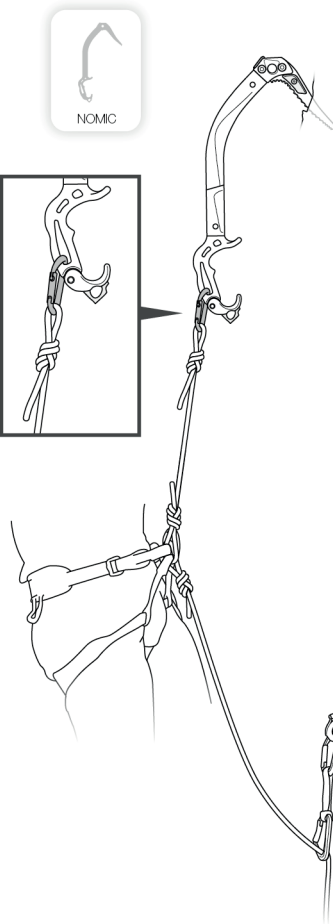
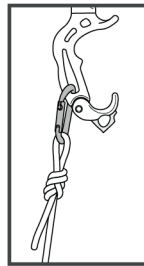


5. Recommendations for use
Recommandations d'utilisation

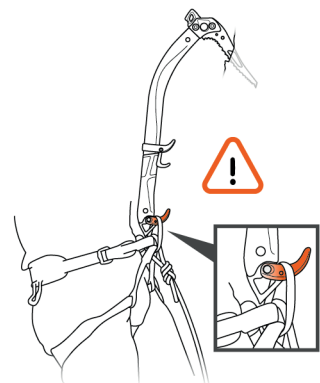
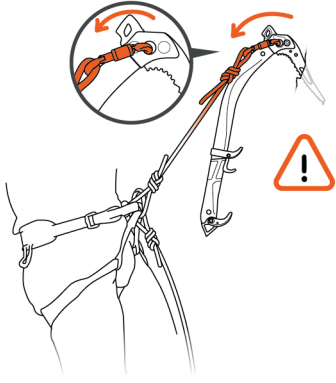
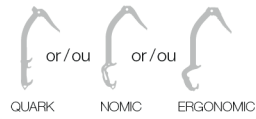
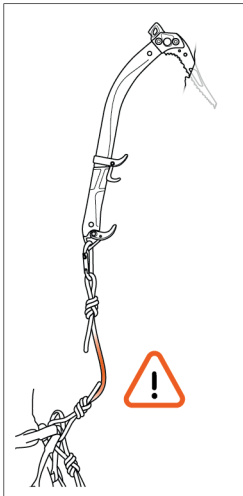
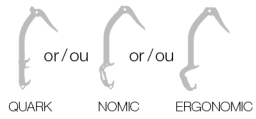
2. Precautions for use
Précautions en cours d'activité



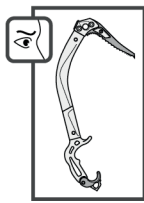
3. Resting position
Position de repos



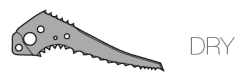
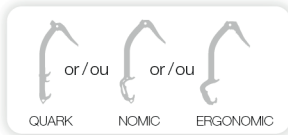
5. Recommendations for use
Recommandations d'utilisation



4. Specific dry-tooling precautions (text part)
Précautions spécifiques Dry-tooling (partie texte)

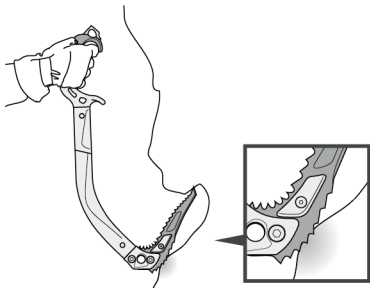
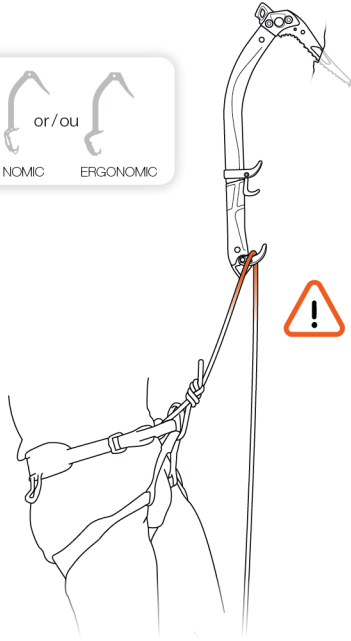
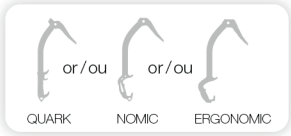


PPE checking
Vérification EPI



Type 2 pick for / Lame type 2 pour
QUARK / NOMIC / ERGONOMIC / SUM'TEC

5. Recommendations for use
Recommandations d'utilisation

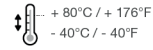


6. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie



B. Acceptable T°
T° tolérées



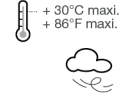
C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



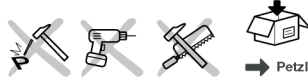
F. Storage - Transport
Stockage - transport



G. Maintenance
Entretien



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact
Questions - Contact



Tento dokument obsahuje všeobecné informácie o technických cepín Petzl; musí byť používaný v spojení so originálnymi návody na použitie pre jednotlivé cepíny. Tieto pokyny vysvetľujú, ako správne používať vaše vybavenie. Opísané sú len niektoré techniky a spôsoby použitia. Varujúci symboly upozorňujú na niektoré potenciálne nebezpečenstvo spojené s použitím vášho vybavenia, ale nie je možné uviesť všetky prípady. Navštívajte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie. Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Nesprávne použitie tohto vybavenia zvýši nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použitia

Osobný ochranný prostriedok (OOP). Technické cepíny pre lezenie v strmých, zasnežených terénoch, obťažných ľadovcových cestách a ľadopádov. Zaťaženie tohto výrobku nesmie prekročiť uvedenú hodnotu pevnosti, výrobok nesmie byť používaný iným spôsobom, než na ktorý je určený.

Zodpovednosť

UPOZORNENIE: Činnosti zahŕňajúce používanie tohto výrobku sú z podstaty nebezpečné. Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred použitím tohto výrobku je nutné: - Prečítať si a preštudovať celý návod na použitie. - Nacvičiť správne používanie výrobku. - Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia. - Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.

Opomenutie či porušenia niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Tento výrobok smie používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb. Za svoje činy, rozhodnutia a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo ak nerozumiete akejkoľvek z týchto inštrukcií, výrobok nepoužívajte.

2. Opis častí

(1) Lopatka, (2) Hrot, (3) Hlava, (4) Násada, (5) Rukoväť, (6) Dolné hrot. Hlavné materiály: Lopatka a hrot sú vyrobené z ocele, násada z hliníkovej zliatiny.

3. Prehliadka, kontrolné body

Petzl odporúča robiť podrobné prehliadky najmenej raz každých 12 mesiacov. Postupujte podľa krokov uvedených na www.petzl.com/ppe. Výsledky prehliadok zaznamenávajte vo formulároch pre prehliadky OOP.

Pred každým použitím

Vizuálne skontrolujte stav cepína: hľadajte praskliny na hrote a násade, akékoľvek uvoľnenie spojenie hlavy / násady alebo násady / rukoväte, deformácia hrotu alebo násady, koróziu, nadmerné opotrebenie hrotu. Ak sa zistia niektoré z týchto uvedených stavov, cepín nepoužívajte. Hroty používané pre dry-tooling musia byť vymieňané častejšie. Pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek.

Počas používania

Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatnými prvkami systému. Vždy sa presvedčte, ak sú všetky prvky systému navzájom v správnej polohe.

4. Zlučiteľnosť

Overte si zlučiteľnosť tohto výrobku s ostatnými prvkami vášho systému pri danom použití (zlučiteľnosť = dobrá súčinnosť).

5. Odporúčania na použitie

1. Technika základného výstupu
2. Bezpečnostné opatrenia
Hrot sa vyťahuje pohybom vpred a vzad.
3. Poloha pri odpočinku
4. Osobitné bezpečnostné opatrenia pri dry-tooling
Dry-tooling nadmerne zaťažuje cepíny.

UPOZORNENIE: niektoré umiestnenia sú obzvlášť extrémnej: vodorovné zasunutie hrotu a / alebo akékoľvek namáhanie hrotu na krut, páčenie za násadu, alebo zaklinenie celej hlavy cepínu. Takéto spôsoby použitia (a pády cepínu pri týchto aktivitách) skracujú ich životnosť a môžu viesť k poškodeniu čakanov počas ich používania. Po dry-tooling musíte vaše cepíny pozorne kontrolovať.

6. Doplnkové informácie

Kedy vaše vybavenie vyradiť:

POZOR: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití, to závisí od druhu, intenzity a prostredie v ktorom sa výrobok používa (znečistené prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie ...). Výrobok musí byť vyradený ak: - Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu. - Neprejde periodickú prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti. - Nepoznáte jeho úplnú históriu používania. - Sa stane zastaraným vzhľadom k legislatíve, normám, technikám alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením, atď. Takýto produkt znehodnoťte, aby ste zamedzili jeho ďalšie použitie.

Piktogramy: A. Neobmedzená životnosť - B. Povolené teploty - C. Bezpečnostné opatrenia - D. Čistenie - E. Sušenie - F. Skladovanie / preprava - G. Údržba - H. Úpravy / opravy (zakázané mimo prevádzkarne Petzl, okrem výmeny náhradných dielov) - I. Otázky / kontakt

3 roky záruka

Na chyby materiálu a chyby vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebením a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbanlivosťou, nesprávnym použitím.

Vysledovateľnosť a označovanie

a. Orgán kontrolujúce výrobu tohto OOP - b. Skúšobňa vykonávajúca certifikačnej skúšky CE - c. Vysledovateľnosť: označenie = číslo produktu + serie